



# Mahalagang impormasyon

Tungkol sa mga pagbabago sa iyong plano ng gamot at planong pangkalusugan ng Medicare

## Blue Shield TotalDual Plan (HMO D-SNP), isang Medicare Medi-Cal Plan na inaalok ng California Physicians' Service (dba Blue Shield of California)

# Taunang Abiso ng Mga Pagbabago para sa 2025

## Panimula

Kasalukuyan kayong naka-enroll bilang isang miyembro ng aming plano. Sa susunod na taon, magkakaroon ng ilang pagbabago sa aming mga benepisy, saklaw, mga tuntunin, at bayarin. Ang *Taunang Abiso ng Mga Pagbabago* na ito ay nagsasabi sa inyo ng tungkol sa mga pagbabago at kung saan makakahanap ng higit pang impormasyon tungkol sa mga ito. Upang makakuha ng higit pang impormasyon tungkol sa mga bayarin, benepisy, o tuntunin pakitingnan ang *Handbook ng Miyembro*, na makikita sa aming website sa [blueshieldca.com/DSNPdocuments2025](https://blueshieldca.com/DSNPdocuments2025). Makikita ang mahahalagang termino at ang mga kahulugan ng mga ito na nakaayos ayon sa alpabeto sa huling kabanata ng inyong *Handbook ng Miyembro*.

## Karagdagang mapagkukunan

- Available ang dokumentong ito nang libre sa Arabic, Armenian, Cambodian, Simplified Chinese, Traditional Chinese, Farsi, Korean, Russian, Spanish, Tagalog, at Vietnamese.
- Maaari ninyong makuha ang Taunang Abiso ng Mga Pagbabago na ito nang libre sa iba pang format, gaya ng malalaking letra, braille, o audio. Tumawag sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag na ito.
  - Kung gusto ninyong makatanggap ng mga materyal ng aming plano online, mag-log in sa inyong account sa [blueshieldca.com/login](https://blueshieldca.com/login), i-click ang *My profile* sa itaas na kanang bahagi sa ibaba ng inyong mga initial, mag-scroll pababa sa Communication preferences at piliin ang "Electronic Delivery" bilang inyong gustong pamamaraan ng pagpapadala. Kung wala pa kayong account, pumunta sa [blueshieldca.com/login](https://blueshieldca.com/login) at i-click ang Create Account at maaari ninyong piliin ang inyong gustong pamamaraan ng pagpapadala habang ginagawa ninyo ang inyong account.
  - Maaari kayong gumawa ng pangmatagalang kahilingan para makuha ang dokumentong ito sa isang wikang bukod sa Ingles o sa isang alternatibong format ngayon at sa hinaharap. Para makagawa ng kahilingan, mangyaring

---

OMB Approval 0938-1444 (Mawawalan ng bisa sa: Hunyo 30, 2026)

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



makipag-ugnayan sa Customer Service ng Blue Shield TotalDual Plan. Ang inyong gustong wika at format ay ilalagay sa file para sa mga komunikasyon sa hinaharap. Para makagawa ng anumang update sa inyong mga kagustuhan, mangyaring makipag-ugnayan sa Serbisyo sa Customer ng Blue Shield TotalDual Plan.

- **Mga iba pang wika**

Makukuha ninyo ang Taunang Abiso ng Pagbabago na ito at iba pang materyal ng plano sa iba pang wika nang walang bayad. Nagbibigay ang Blue Shield TotalDual Plan ng mga nakasulat na pagsasalang-wika mula sa mga kwalipikadong tagasalin. Tumawag sa Serbisyo sa Customer ng Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711). Libre ang tawag. Sumangguni sa inyong Handbook ng Miyembro upang malaman ang higit pa tungkol sa mga serbisyo ng tulong sa wika para sa pangangalagang pangkalusugan, tulad ng interpreter at mga serbisyo ng pagsasalin.

- **Mga iba pang format**

Makukuha ninyo ang impormasyong ito sa iba pang mga format, tulad ng braille, malalaking letra na may 20-point na font, audio, at mga naa-access na electronic na format nang walang bayad. Tumawag sa Serbisyo sa Customer ng Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711). Libre ang tawag.

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



- **Mga serbisyo ng interpreter**

Nagbibigay ang Blue Shield TotalDual Plan ng mga serbisyo ng pasalitang pagsasalin, kabilang ang sign language, mula sa isang kwalipikadong interpreter, sa loob ng 24 na oras, nang walang bayad. Hindi ninyo kailangang gawing interpreter ang isang miyembro ng pamilya o kaibigan. Hindi namin hinihikayat ang paggamit ng mga menor de edad bilang mga interpreter, maliban na lang kung isa itong emergency. Available ang mga serbisyo ng interpreter, wika, at kultura nang libre. Available ang tulong 24 oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo. Para sa tulong sa inyong wika, o upang makuha ang Taunang Abiso ng Pagbabago na ito sa ibang wika, tumawag sa Serbisyo sa Customer ng Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711). Libre ang tawag.

**ATTENTION:** If you need help in your language call 1-800-452-4413 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call 1-800-452-4413 (TTY: 711). These services are free of charge.

**الشعار بالعربية (Arabic)** يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ 1-800-452-4413 (TTY: 711). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريـل والخط الكبير. اتصل بـ 1-800-452-4413 (TTY: 711). هذه الخدمات مجانية.

**Հայերեն պիտակ (Armenian)** ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ. Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



1-800-452-4413 (TTY ` 711) հեռախոսահամարով: Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Զանգահարեք 1-800-452-4413 (TTY ` 711) հեռախոսահամարով: Այդ ծառայություններն անվճար են:

**简体中文标语 (Chinese)** 请注意: 如果您需要以您的母语提供帮助, 请致电1-800-452-4413 (TTY: 711)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务, 例如盲文和需要较大字体阅读, 也是方便取用的。请致电1-800-452-4413 (TTY: 711)。这些服务都是免费的。

**ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)** ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ 1-800-452-4413 (TTY: 711) । ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ 1-800-452-4413 (TTY: 711) । ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

**हिन्दी टैगलाइन (Hindi)** ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो 1-800-452-4413 (TTY: 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। 1-800-452-4413 (TTY: 711) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि:शुल्क हैं।

**Nge Lus Hmoob Cob (Hmong)** CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau 1-800-452-4413



(TTY: 711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau 1-800-452-4413 (TTY: 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

**日本語表記 (Japanese)** 注意日本語での対応が必要な場合は1-800-452-4413 (TTY: 711) へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。1-800-452-4413 (TTY: 711) へお電話ください。これらのサービスは無料で提供していますへお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

**한국어 태그라인 (Korean)** 유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 1-800-452-4413 (TTY: 711)번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. 1-800-452-4413 (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

**ແທກໄລພາສາລາວ (Laotian)** ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໂທຫາເບີ 1-800-452-4413 (TTY: 711). ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ເຊັ່ນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນ ແລະມີໂຕພິມໃຫຍ່ໃຫ້ໂທຫາເບີ 1-800-452-4413 (TTY: 711). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

**Mienh Tagline (Mien)** LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiemx longc mienh tengx faan benx



meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux  
1-800-452-4413 (TTY: 711). Liouh lorx jauv-louc tengx  
aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx  
mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluc mbiutc  
aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih  
bun longc. Douc waac daaih lorx  
1-800-452-4413 (TTY: 711). Naaiv deix nzie weih  
gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc  
cuotv nyaanh oc.

**ឃ្លាសំគាល់ភាសាខ្មែរ (Cambodian) ចំណាំ៖**

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយ ជាភាសារបស់អ្នក សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ  
1-800-452-4413 (TTY: 711) ។ ជំនួយ និងសេវា សំរាប់ជនពិការ  
ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរប្រើល សំរាប់ជនពិការភ្នែក  
ឬឯកសារជាអក្សរពុម្ពធំៗ ក៏មានដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ  
1-800-452-4413 (TTY: 711)។ សេវាទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

**مطلب به زبان فارسی (Farsi)** توجه: اگر میخواهید به زبان خود کمک دریافت  
کنید، با 1-800-452-4413 (TTY: 711) تماس بگیرید. کمکها و خدمات  
مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه های خط بریل و چاپ با حروف  
بزرگ، نیز موجود است. با 1-800-452-4413 (TTY: 711) تماس بگیرید.  
این خدمات رایگان ارائه میشوند.

**Русский слоган (Russian)** ВНИМАНИЕ! Если вам  
нужна помощь на вашем родном языке, звоните по  
номеру 1-800-452-4413 (линия ТTY: 711). Также  
предоставляются средства и услуги для людей с  
ограниченными возможностями, например документы



крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру 1-800-452-4413 (линия ТТУ: 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

**Mensaje en Español (Spanish)** ATENCIÓN: Si necesita ayuda en su idioma, llame al 1-800-452-4413 (TTY: 711). Para las personas con discapacidades, también hay asistencia y servicios gratuitos disponibles, como documentos en braille y letra grande. Llame al 1-800-452-4413 (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

**Tagalog Tagline** PAUNAWA: Kung kailangan ninyo ng tulong sa inyong wika, tumawag sa 1-800-452-4413 (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malalaking letra. Tumawag sa 1-800-452-4413 (TTY: 711). Libre ang mga serbisyonang ito.

**แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)** โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 1-800-452-4413 (TTY: 711) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 1-800-452-4413 (TTY: 711) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

**Примітка українською (Ukrainian)** УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер 1-800-452-4413 (TTY: 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами,

---

Kung mayroon kayong mga katanungan, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. Para sa higit pang impormasyon, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).





наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер 1-800-452-4413 (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

**Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)** CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số 1-800-452-4413 (TTY: 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số 1-800-452-4413 (TTY: 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



## Talaan ng mga Nilalaman

A. Mga Disclaimer.....	10
B. Pagsusuri sa saklaw ng Medicare at Medi-Cal para sa susunod na taon.....	10
B1. Impormasyon tungkol sa Blue Shield TotalDual Plan.....	11
B2. Mahahalagang bagay na dapat gawin.....	11
C. Mga pagbabago sa aming mga provider at parmasya na nasa network.....	13
D. Mga pagbabago sa mga benepisyo at mga gastusin para sa susunod na taon .....	13
D1. Mga pagbabago sa mga benepisyo at mga gastusin para sa mga medikal na serbisyo .....	13
D2. Mga pagbabago sa saklaw ng inireresetang gamot .....	19
E. Mga pagbabagong administratibo .....	24
F. Pagpili ng plano.....	25
F1. Pananatili sa aming plano .....	25
F2. Pagbabago ng mga plano .....	25
G. Paghingi ng tulong.....	31
G1. Ang aming plano.....	31
G2. Programa ng Pagpapayo at Adbokasya sa Insurance sa Kalusugan (Health Insurance Counseling and Advocacy Program, HICAP) .....	31
G3. Ombuds Program .....	32
G4. Medicare.....	32
G5. Departamento ng Pinapamahalaang Pangangalagang Pangkalusugan ng California .....	33

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



## A. Mga Disclaimer

Ang Blue Shield of California ay isang plano ng HMO D-SNP na may kontrata ng Medicare at may kontrata sa California State Medicaid Program. Ang enrollment sa Blue Shield of California ay nakadepende sa pag-renew ng kontrata.

Kapag sinasabi sa dokumentong ito ang “kami,” o “amin,” nangangahulugan itong California Physicians’ Service (dba Blue Shield of California). Kapag sinasabi nitong “plano” o “aming plano,” nangangahulugan itong Blue Shield TotalDual Plan.

Inaprubahan ng Medicare ang Blue Shield TotalDual Plan upang maibigay ang mga benepisyong ito at ang mas mababang copayment bilang bahagi ng programa ng Value-Based Insurance Design (VBID). Pinapayagan ng programang ito ang Medicare na subukan ang mga bagong paraan upang mapabuti ang mga plano ng Medicare Advantage.

Ang Amazon Pharmacy ay hiwalay sa Blue Shield of California at kinontrata ng Blue Shield upang ihatid sa bahay ang mga inireresetang gamot para sa mga miyembro ng Blue Shield.

---

## B. Pagsusuri sa saklaw ng Medicare at Medi-Cal para sa susunod na taon

Mahalagang susuriin ang inyong saklaw ngayon upang tiyaking matutugunan pa rin nito ang inyong mga pangangailangan sa susunod na taon. Kapag hindi nito natutugunan ang inyong mga pangangailangan, maaari kayong umalis sa aming plano. Tingnan ang **Seksyon F** para sa higit pang impormasyon sa mga pagbabago sa inyong mga benepisyo para sa susunod na taon.

Kung pipiliin ninyong umalis sa aming plano, matatapos ang inyong membership sa huling araw ng buwan kung kailan niyo ginawa ang inyong kahilingan. Mananatili pa rin kayo sa mga programa ng Medicare at Medi-Cal hangga’t kayo ay karapat-dapat.

Kung aalis kayo sa aming plano, makakakuha kayo ng impormasyon tungkol sa inyong:

- Mga opsyon sa Medicare sa talaan sa **Seksiyon F2**.
- Mga opsyon at serbisyo sa Medi-Cal sa **Seksiyon F2**.

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



## B1. Impormasyon tungkol sa Blue Shield TotalDual Plan

- Ang California Physicians' Service dba Blue Shield of California ay isang planong pangkalusugan na nakikipagkontrata sa Medicare at Medi-Cal upang maghatid ng mga benepisyo ng parehong programa sa mga miyembro.
- Ang saklaw sa ilalim ng Blue Shield TotalDual Plan ay kwalipikadong saklaw sa kalusugan na tinatawag na “minimum na mahalagang saklaw.” Tinutugunan nito ang ibinahaging responsibilidad sa indibiduwal na kahilingan ng Patient Protection and Affordable Care Act (ACA). Bisitahin ang website ng Internal Revenue Service (IRS) sa [www.irs.gov/Affordable-Care-Act/Individuals-and-Families](http://www.irs.gov/Affordable-Care-Act/Individuals-and-Families) para sa higit pang impormasyon tungkol sa kahilingang ibinahaging responsibilidad sa indibiduwal.
- Kapag sinasabi sa *Taunang Abiso ng Mga Pagbabago* na ito ang “kami,” “amin,” o “aming plano,” nangangahulugan itong Medicare Medi-Cal Plan.

## B2. Mahahalagang bagay na dapat gawin

- **Tingnan kung may anumang mga pagbabago sa aming mga benepisyo at mga bayarin na maaaring makaapekto sa inyo.**
  - May anumang pagbabago ba na makakaapekto sa mga serbisyong ginagamit ninyo?
  - Tingnan ang mga pagbabago sa benepisyo at bayarin upang masigurong gagana ito para sa inyo sa susunod na taon.
  - Tingnan ang **Seksyon D1** para sa impormasyon tungkol sa mga pagbabago sa benepisyo at bayarin para sa aming plano.
- **Tingnan kung may anumang mga pagbabago sa aming saklaw ng inireresetang gamot na maaaring makaapekto sa inyo.**
  - Masasaklaw ba ang inyong mga gamot? Maaari ba kayong gumamit ng mga parehong pharmacy? Magkakaroon ba ng anumang mga pagbabago tulad ng paunang pahintulot, step therapy o mga limitasyon sa dami?
  - Tingnang muli ang mga pagbabago upang tiyaking ang aming saklaw sa gamot ay gagana para sa inyo sa susunod na taon.

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](http://blueshieldca.com/medicare).



- Tingnan ang **Seksiyon D2** para sa impormasyon tungkol sa mga pagbabago sa saklaw sa gamot.
- **Tingnan kung ang inyong mga provider at parmasya ay magiging kasama sa aming network sa susunod na taon.**
  - Nasa network ba namin ang inyong mga doktor, kabilang ang inyong mga espesyalista? Paano naman ang inyong mga parmasya? Paano naman ang mga ospital o iba pang provider na ginagamit ninyo?
  - Tingnan ang **Seksiyon C** para sa impormasyon tungkol sa aming *Directoryo ng Provider at Parmasya*.
- **Pag-isipan ang tungkol sa inyong kabuuang mga bayarin sa plano.**
  - Kamusta ang mga kabuuang gastusin kumpara sa iba pang pagpipiliang saklaw?
- **Pag-isipan kung masaya kayo sa aming plano.**

#### **Kung mapagpasiyahan ninyong manatili sa Blue Shield TotalDual Plan:**

Kung gusto ninyong manatili sa amin sa susunod na taon, madali lang – wala kayong kailangang gawin. Kung hindi kayo magsasagawa ng pagbabago, awtomatiko kayong mananatiling naka-enroll sa Blue Shield TotalDual Plan.

#### **Kung mapagpasiyahan ninyong magbago ng mga plano:**

Kung napagpasiyahan ninyo na ang ibang saklaw ang mas makakatugon sa inyong mga pangangailangan, maaari kayong magpalit ng mga plano (tingnan ang **Seksiyon F2** para sa higit pang impormasyon). Kung mag-enroll kayo sa bagong plano, o papalitan ninyo ng Original Medicare, ang inyong bagong saklaw ay magsisimula sa unang araw sa susunod na buwan.

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



## C. Mga pagbabago sa aming mga provider at parmasya na nasa network

Ang aming mga network ng provider at pharmacy ay binago para sa 2025.

**Mangyaring tingnan ang 2025 na *Direktoryo ng Provider at Pharmacy*** upang malaman kung ang inyong mga provider o pharmacy ay nasa aming network. Makikita ang isang na-update na *Direktoryo ng Provider at Pharmacy* sa aming website sa [blueshieldca.com/DSNPdocuments2025](https://blueshieldca.com/DSNPdocuments2025). Maaari rin kayong tumawag sa Serbisyo sa Customer sa mga numerong matatagpuan sa ibaba ng pahina para sa na-update na impormasyon tungkol sa provider o upang hilingin sa amin na padalhan kayo sa koreo ng isang *Direktoryo ng Provider at Pharmacy*.

Mahalagang malaman ninyo na maaaring gagawa rin kami ng mga pagbabago sa aming network ngayong taon. Kung aalis ang inyong provider sa aming plano, mayroon kayong tiyak na mga karapatan at proteksyon. Para sa higit pang impormasyon, tingnan ang **Kabanata 3** ng inyong *Handbook ng Miyembro*.

---

## D. Mga pagbabago sa mga benepisyo at mga gastusin para sa susunod na taon

### D1. Mga pagbabago sa mga benepisyo at mga gastusin para sa mga medikal na serbisyo

Babaguhin namin ang aming saklaw para sa ilang medikal na serbisyo at kung ano ang babayaran ninyo para sa mga saklaw na medikal na serbisyong ito sa susunod na taon. Inilalarawan ng talaan sa ibaba ang mga pagbabagong ito.

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



	2024 (ngayong taon)	2025 (susunod na taon)
<b>Taunang Maximum na Gastusin Mula sa Sariling Bulsa</b>	<p><b>\$8,850</b></p> <p>Sa sandaling nakapagbayad na kayo ng \$8,850 mula sa sariling bulsa para sa mga saklaw na serbisyo ng Part A at Part B, wala na kayong babayaran para sa inyong mga saklaw na serbisyo ng Part A at Part B sa natitirang bahagi ng taon ng kalendaryo.</p> <p>Kung kayo ay karapat-dapat para sa Medicare at Medi-Cal (Medicaid), wala kayong pananagutan sa pagbabayad ng anumang mga gastusing mula sa sariling bulsa patungo sa maximum na halagang mula sa sariling bulsa para sa mga saklaw na serbisyo ng Part A at Part B.</p>	<p><b>\$9,350</b></p> <p>Sa sandaling nakapagbayad na kayo ng \$9,350 mula sa sariling bulsa para sa mga saklaw na serbisyo ng Part A at Part B, wala na kayong babayaran para sa inyong mga saklaw na serbisyo ng Part A at Part B sa natitirang bahagi ng taon ng kalendaryo.</p> <p>Kung kayo ay karapat-dapat para sa Medicare at Medi-Cal (Medicaid), wala kayong pananagutan sa pagbabayad ng anumang mga gastusing mula sa sariling bulsa patungo sa maximum na halagang mula sa sariling bulsa para sa mga saklaw na serbisyo ng Part A at Part B.</p>

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



	2024 (ngayong taon)	2025 (susunod na taon)
<b>Karaniwang mga serbisyo sa ngipin (hindi saklaw ng Medicare)</b>	<p>Ang karaniwang (hindi saklaw ng Medicare) pang-iwas sa sakit at kumprehensibong mga serbisyo sa ngipin <u>ay</u> saklaw.</p> <p>Tingnan ang <i>Chart ng Karaniwang Pamamaraan sa Mga Benepisyong sa Ngipin</i> sa Kabanata 4 (sa ibaba ng Chart ng Mga Benepisyong Medikal) ng <i>Handbook ng Miyembro</i> para sa higit pang impormasyon tungkol sa mga saklaw na serbisyo at kung ano ang babayaran ninyo.</p>	<p>Ang mga partikular na kumprehensibong serbisyo sa ngipin <u>ay</u> sakop. Tingnan ang <i>Chart ng Nakasaklaw na Pamamaraan sa Mga Serbisyo sa Ngipin</i> sa Kabanata 4, Seksyon E (sa ibaba ng Chart ng Mga Benepisyong Medikal) ng <i>Handbook ng Miyembro</i> para sa higit pang impormasyon tungkol sa mga saklaw na serbisyo at kung ano ang babayaran ninyo.</p>

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).





	2024 (ngayong taon)	2025 (susunod na taon)
<b>Mga hearing aid</b>	<p>Ire-reimburse sa inyo ang hanggang sa <b>\$2,000</b> kada taon para sa dalawang hearing aid at pagsusukat at pagtatasa ng dalawang hearing aid (inilalapat para sa parehong tenga na pinagsama).</p> <p>Maaari kayong kumuha ng mga hearing aid sa provider ng hearing aid na inyong pinili.</p>	<p>Makakatanggap kayo ng hanggang <b>\$1,500</b> na allowance kada taon para sa dalawang hearing aid at pagsusukat at pagtatasa ng dalawang hearing aid (inilalapat para sa parehong tenga na pinagsama).</p> <p>Makakatanggap kayo ng card na panggastos na patiunang lalagyan ng inyong allowance na \$1,500 kada taon upang makatulong sa pagbabayad para sa mga saklaw na item at serbisyo.</p> <p>Maaari ninyong kunin ang mga serbisyong ito sa provider ng hearing aid na inyong pinili.</p>
<b>Over-the-Counter (Mga OTC na Item)</b>	<p>Makakatanggap kayo ng <b>\$210</b> na allowance sa bawat ika-tatlong buwan para sa mga saklaw na bagay.</p> <p>Maaari kayong magsagawa ng dalawang order kada ika-tatlong buwan at hindi ninyo maaaring gamitin ang inyong hindi nagamit na allowance sa susunod na ika-tatlong buwan.</p>	<p>Makakatanggap kayo ng <b>\$70</b> na allowance bawat buwan para sa mga saklaw na bagay.</p> <p>Maaari kayong magsagawa ng isang order kada buwan at hindi na ninyo maaaring gamitin ang inyong hindi nagamit na allowance sa susunod na buwan.</p>

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



	2024 (ngayong taon)	2025 (susunod na taon)
<p><b>Disenyo ng Insurance na Batay sa Halaga (Value Based Insurance Design, VBID)</b></p> <p><b>Hindi sinasaklaw ang Disenyo ng Insurance na Batay sa Halaga (Value Based Insurance Design, VBID).</b></p> <p><b>Hindi sinasaklaw ang Disenyo ng Insurance na Batay sa Halaga (Value Based Insurance Design, VBID).</b></p> <p><b>Ipinagpapatuloy ang seksyong ito sa susunod na pahina</b></p>	<p><b>Hindi sinasaklaw ang Disenyo ng Insurance na Batay sa Halaga (Value Based Insurance Design, VBID).</b></p> <p><b>Hindi sinasaklaw ang Disenyo ng Insurance na Batay sa Halaga (Value Based Insurance Design, VBID).</b></p>	<p>Mayroong dalawang benepisyo ng Disenyo ng Insurance na Batay sa Halaga (Value Based Insurance Design, VBID):</p> <p><b>Masustansyang Grocery:</b></p> <p>Makakatanggap kayo ng <b>\$50</b> na allowance kada buwan para sa pagbili ng mga masusustansyang pagkain sa mga tindahan sa network ng plano. Hindi maaaring malipat ang allowance na ito sa mga susunod na buwan.</p> <p>Makakatanggap kayo ng card na pangastos na patiunang lalagyan ng inyong allowance na \$50 kada buwan upang makatulong sa pagbabayad para sa mga saklaw na item.</p> <p><b>Transportasyon:</b></p> <p>Magbabayad kayo ng \$0 na copay para sa pinagsamang limitasyon ng 48 one-way na biyahe bawat taon para sa hindi-medikal na transportasyon at VBID na hindi-medikal na transportasyon.</p> <p>Maaaring gamitin ang transportasyon upang ma-access</p>

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



	2024 (ngayong taon)	2025 (susunod na taon)
<b>Disenyo ng Insurance na Batay sa Halaga (Value Based Insurance Design, VBID) (ipinagpatuloy)</b>		<p>ang mga benepisyong hindi saklaw ng Medicare na inaalok ng plano, tulad ng:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Mga lokasyon ng fitness sa network ng SilverSneakers</li> <li>○ Mga aprubadong lokasyon ng tindahan ng Healthy Grocery</li> <li>○ Mga hearing aid sa provider ng hearing aid na pinili ninyo</li> <li>○ Mga chiropractic service sa network na inaprubahan ng planong pangkalusugan</li> <li>○ Mga serbisyo sa paningin at ngipin sa network na inaprubahan ng planong pangkalusugan</li> </ul>
<p><b>Pangangalaga sa paningin, hindi saklaw ng Medicare (mula sa isang nasa network na provider)*</b></p> <p><b>Ipinagpapatuloy ang seksyong ito sa susunod na pahina</b></p>	<p>Magbabayad kayo ng \$0 para sa mga frame ng salamin sa mata (na may presyong hanggang sa regular na halaga na \$375) bawat 24 buwan kapag gumamit kayo ng nasa network na provider. Kung pumili kayo ng mga frame ng salamin sa mata na nagkakahalagang higit pa sa \$375, kayo ang may pananagutan sa sobrang halaga.</p>	<p>Magbabayad kayo ng \$0 para sa mga frame ng salamin sa mata (na may presyong hanggang sa regular na halaga na \$200) bawat 12 buwan kapag gumamit kayo ng nasa network na provider. Kung pumili kayo ng frame ng salamin sa mata na ang halaga ay higit sa \$200, kayo ang may pananagutan sa sobrang halaga.</p> <p>Magbabayad kayo ng \$0 para sa alinman sa isang pares ng iniresetang lens ng salamin sa mata (anuman ang laki o kapal) O para sa mga contact lens (na nagkakahalagang hanggang sa \$200 para sa mga serbisyo at materyal ng contact lens) bawat 12 buwan kapag gumamit kayo ng nasa network na provider. Kung ang presyo ng serbisyo at mga materyal ay higit sa \$200, kayo ang may pananagutan sa sobrang halaga</p>

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



	2024 (ngayong taon)	2025 (susunod na taon)
<b>Pangangalaga sa paningin, hindi saklaw ng Medicare (mula sa isang nasa network na provider)* (ipinagpatuloy)</b>	Magbabayad kayo ng \$0 para sa alinman sa isang pares ng iniresetang lens ng salamin sa mata (anuman ang laki o kapal) O para sa contact lens (na nagkakahalagang hanggang sa \$375 para sa mga serbisyo ng contact lens at mga materyal) bawat 12 buwan kapag gumagamit kayo ng isang nasa network na provider. Kung ang presyo ng serbisyo at mga materyal ay higit sa \$375, kayo ang may pananagutan sa sobrang halaga.	

## D2. Mga pagbabago sa saklaw ng inireresetang gamot

### Mga pagbabago sa aming *Listahan ng Gamot*

Ang na-update na *Listahan ng mga Covered na Gamot* ay matatagpuan sa aming website sa [blueshieldca.com/medpharmacy2025](https://blueshieldca.com/medpharmacy2025). Maaari rin kayong tumawag sa Serbiyo sa Customer sa mga numerong matatagpuan sa ibaba ng pahina para sa na-update na impormasyon sa gamot o upang humiling sa amin na padalhan kayo sa koreo ng *Listahan ng Mga Covered na Gamot*.

Ang *Listahan ng Mga Covered na Gamot* ay tinatawag ding *Listahan ng Gamot*.

Gumawa kami ng mga pagbabago sa aming *Listahan ng Gamot*, na maaaring kabilang ang pag-aalis o pagdaragdag ng mga gamot, pagpapalit ng mga gamot na sinasaklaw namin, at mga pagbabago sa mga paghihigpit na nalalapat sa aming saklaw para sa ilang partikular na gamot o paglipat sa mga ito sa ibang tier ng pagbabahagi ng gastos.

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



I-review ang *Listahan ng Gamot* upang **matiyak na ang inyong mga gamot ay masasaklaw sa susunod na taon** at upang malaman kung may anumang mga paghihigpit o kung ang inyong gamot ay inilipat sa ibang tier ng pagbabahagi ng gastos.

Karamihan sa mga pagbabago sa *Listahan ng Gamot* ay bago para sa simula ng kada taon. Gayunpaman, maaari kaming gumawa ng iba pang pagbabago na pinapayagan ng Medicare at/o ng estado na makakaapekto sa inyo sa taon ng plano. Binabago namin ang aming online na *Listahan ng Gamot* nang hindi bababa sa buwan-buwan upang makapagbigay ng pinakanapapanahong listahan ng mga gamot. Kung gagawa kami ng pagbabago na makakaapekto sa isang gamot na iniinom ninyo, papadalhan namin kayo ng abiso tungkol sa pagbabago.

Kung apektado kayo sa isang pagbabago sa saklaw ng gamot, hinihikayat namin kayo na:

- Makipagtulungan sa inyong doktor (o ibang tagareseta) upang makahanap ng ibang gamot na sinasaklaw namin.
  - Maaari kayong tumawag sa Serbisyo sa Customer sa mga numerong matatagpuan sa ibaba ng pahina o makipag-ugnayan sa inyong tagapamahala ng pangangalaga para humiling ng *Listahan ng mga Covered na Gamot* na gumagamot ng kaparehong kondisyon.
  - Makakatulong ang listahang ito sa inyong provider na makahanap ng saklaw na gamot na maaaring mabisa para sa inyo.
- Makipagtulungan sa inyong doktor (o iba pang tagareseta) at hilingin sa aming gumawa ng pagbubukod upang saklawin ang gamot.
  - Maaari kayong humiling ng pagbubukod bago sumapit ang susunod na taon, at bibigyan namin kayo ng sagot sa loob ng 72 oras pagkatapos namin makuha ang inyong kahilingan (o ang sumusuportang pahayag ng inyong tagareseta).
  - Upang malaman kung ano ang dapat ninyong gawin para humiling ng pagbubukod, tingnan ang **Kabanata 9** ng inyong *Handbook ng Miyembro* o tumawag sa Serbisyo sa Customer sa mga numerong matatagpuan sa ibaba ng pahina.
  - Kung kailangan ninyo ng tulong sa paghingi ng pagbubukod, makipag-ugnayan sa Serbisyo sa Customer o sa inyong coordinator ng pangangalaga. Tingnan ang **Kabanata 2 at 3** ng inyong *Handbook ng Miyembro* upang malaman ang higit pa tungkol sa kung paano makipag-ugnayan sa inyong coordinator ng pangangalaga.

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



- Hilingin sa aming isaklaw ang isang pansamantalang supply ng gamot.
  - Sa ilang sitwasyon, sinasaklaw namin ang isang **pansamantalang** supply ng gamot sa loob ng unang 90 araw sa kalendaryong taon.
  - Ang pansamantalang supply na ito ay para sa hanggang sa 30 araw. (Upang malaman ang higit pa kung kailan kayo makakakuha ng pansamantalang suplay at kung paano ito hihilingin, tingnan ang **Kabanata 5** ng inyong *Handbook ng Miyembro*.)
  - Kapag kukuha kayo ng pansamantalang supply ng isang gamot, makipag-usap sa inyong doktor tungkol sa kung ano ang gagawin kapag naubos na ang inyong pansamantalang supply. Maaari kayong lumipat sa ibang gamot na sinasaklaw ng aming plano o humiling sa amin na gumawa ng pagbubukod para sa inyo at saklawin ang inyong kasalukuyang gamot.

Ang mga kahilingan para sa pagbubukod sa formulary ay kailangang isumite bawat taon sa plano.

Kasalukuyang maaari kaming mag-alis agad ng isang branded na gamot sa aming *Listahan ng Gamot* kung papalitan namin ito ng bagong bersyon ng generic na gamot na pareho o mas mababa ang tier ng pagbabahagi ng gastos at may pareho o mas kaunting mga panuntunan sa pinalitan na branded na gamot. Gayundin, kapag nagdaragdag ng bagong generic na gamot, maaari rin naming pagpasyahang panatilihin ang branded na gamot sa aming *Listahan ng Gamot*, ngunit agarang ilipat ito sa ibang tier ng pagbabahagi ng gastos o magdagdag ng mga bagong panuntunan o pareho.

Simula sa 2025, maaari naming agad palitan ang orihinal na mga biyolohikong produkto na may ilang mga biosimilar. Ibig sabihin nito, halimbawa, kung gumagamit kayo ng orihinal na biyolohikal na produkto na pinalitan ng isang biosimilar, maaaring hindi kayo makakuha ng abiso ng pagbabago 30 araw bago namin ito gawin o makakuha ng pang-isang buwang supply ng inyong orihinal na biyolohikal na produkto sa isang pharmacy na nasa network. Kung iniinom ninyo ang orihinal na biyolohikal na produkto sa oras na ginawa namin ang pagbabago, makukuha pa rin ninyo ang impormasyon tungkol sa partikular na pagbabagong ginawa namin, ngunit maaaring dumating ito pagkatapos namin gawin ang pagbabago.

Ang ilan sa mga uri ng gamot na ito ay maaaring bago sa inyo. Para sa mga kahulugan ng mga uri ng gamot, pakitingnan ang **Kabanata 12** ng inyong *Handbook ng Miyembro*. Nagbibigay din ang Food and Drug Administration / Administrasyon sa Pagkain at Gamot (FDA) ng impormasyon ng consumer tungkol sa mga gamot. Tingnan ang website ng FDA: [www.fda.gov/drugs/biosimilars/multimedia-education-materials-biosimilars#For%20Patients](http://www.fda.gov/drugs/biosimilars/multimedia-education-materials-biosimilars#For%20Patients). Maaari rin kayong makipag-ugnayan sa Serbisyo sa Customer sa numero sa ibaba ng pahina o magtanong sa inyong provider ng pangangalagang pangkalusugan, tagareseta, o pharmacist para sa higit pang impormasyon.

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](http://blueshieldca.com/medicare).



**Mga pagbabago sa mga gastusin sa inireresetang gamot**

**Inilipat namin ang ilang mga gamot sa *Listahan ng Gamot* sa mas mababa o mas mataas na tier ng gamot.** Upang malaman kung ang inyong mga gamot ay nasa ibang tier, tingnan ang mga ito sa Listahan ng Gamot.

Ipinapakita ng sumusunod na talaan ang inyong mga gastusin para sa mga gamot sa bawat isa sa aming limang tier ng gamot.

	<b>2024 (ngayong taon)</b>	<b>2025 (susunod na taon)</b>
<b>Mga Gamot sa Tier 1</b> <i>(Mga Piniling Generic na Gamot)</i> Gastos para sa isang buwang supply ng isang gamot sa Tier 1 na kinukuha sa isang pharmacy na nasa network	Ang inyong copay para sa isang buwang (30 araw) supply ay <b>\$0 sa bawat reseta.</b>	Ang inyong copay para sa isang buwang (30 araw) supply ay <b>\$0 sa bawat reseta.</b>
<b>Mga Gamot sa Tier 2</b> <i>(Mga Generic na Gamot)</i> Gastos para sa isang buwang supply ng isang gamot sa Tier 2 na kinukuha sa isang pharmacy na nasa network	Ang inyong copay para sa isang buwang (30 araw) supply ay <b>\$0, \$1.55, o \$4.50 sa bawat reseta.</b>	Ang inyong copay para sa isang buwang (30 araw) supply ay <b>\$0 sa bawat reseta.</b>
<b>Mga Gamot sa Tier 3</b> <i>(Mga Piniling Gamot na May Brand)</i> Gastos para sa isang buwang supply ng isang gamot sa Tier 3 na kinukuha sa isang pharmacy na nasa network	Ang inyong copay para sa isang buwang (30 araw) supply ay <b>\$0, \$4.60, o \$11.20 sa bawat reseta.</b>	Ang inyong copay para sa isang buwang (30 araw) supply ay <b>\$0 sa bawat reseta.</b>
<b>Mga Gamot sa Tier 4</b> <i>(Mga Hindi Piniling Gamot)</i> Gastos para sa isang buwang supply ng isang gamot sa Tier 4 na kinukuha sa isang pharmacy na nasa network	Ang inyong copay para sa isang buwang (30 araw) supply ay <b>\$0, \$4.60, o \$11.20 sa bawat reseta.</b>	Ang inyong copay para sa isang buwang (30 araw) supply ay <b>\$0 sa bawat reseta.</b>

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



<p><b>Mga Gamot sa Tier 5</b> <i>(Mga Gamot na nasa Specialty Tier)</i></p> <p>Gastos para sa isang buwang supply ng isang gamot sa Tier 5 na kinukuha sa isang pharmacy na nasa network</p>	<p>Ang inyong copay para sa isang buwang (30 araw) supply ay <b>\$0, \$4.60, o \$11.20 sa bawat reseta.</b></p> <p>Ang inyong copay para sa isang-buwang (30-araw) serbisyo sa koreo na reseta ay <b>\$0, \$4.60, o \$11.20</b> sa bawat reseta.</p>	<p>Ang inyong copay para sa isang buwang (30 araw) supply ay <b>\$0 sa bawat reseta.</b></p> <p>Ang inyong copay para sa isang buwang (30-araw) reseta sa paghahatid sa bahay ay <b>\$0</b> bawat reseta.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).





## E. Mga pagbabagong administratibo

	2024 (ngayong taon)	2025 (susunod na taon)
Mailing Address sa Pagproseso ng mga Claim sa Inireresetang Gamot Part D	Blue Shield of California P.O. Box 52066 Phoenix, AZ 85072-2066	Pagpoproseso ng Mga Claim 1606 Ave. Ponce de Leon San Juan, PR 00909-4830
Pagbabago ng Provider ng Mail Service Pharmacy	CVS Caremark® Mail Service Pharmacy	Amazon Pharmacy
Pagbabago sa terminolohiya	Serbisyo sa koreo	Pagpapadala sa bahay
Pagbabago sa Pangmatagalang Supply para sa Tier 2: Mga Generic na Gamot, Tier 3: Mga Piniling Gamot na May Brand at Tier 4: Mga Hindi Piniling Gamot	Pang-90 araw na supply	Pang-100 araw na supply
Kahilingang panahon para humiling ng apela	Dapat ninyong gawin ang inyong kahilingan ng apela sa loob ng 60 araw sa kalendaryo simula sa petsa sa nakasulat na abiso ng pasiya sa saklaw.	Dapat ninyong gawin ang inyong kahilingan ng apela sa loob ng 65 araw sa kalendaryo simula sa petsa sa nakasulat na abiso ng pasiya sa saklaw.
Pagbabago sa paghahatid sa mga Over-the-Counter (OTC) na item	Magbigay ng humigit-kumulang 14 araw ng trabaho para sa delivery.	Magbigay ng humigit-kumulang 7 araw ng trabaho para sa delivery.

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



## F. Pagpili ng plano

### F1. Pananatili sa aming plano

Umaasa kaming mapanatili namin kayong miyembro ng plano. Wala kayong anumang kailangang gawin upang manatili sa aming plano. Kung **hindi** kayo lilipat sa ibang Medicare na plano o lilipat sa Original Medicare, awtomatiko kayong mananatiling naka-enroll bilang miyembro ng aming plano para sa 2025.

### F2. Pagbabago ng mga plano

Maaaring tapusin ng karamihan sa mga taong may Medicare ang kanilang membership sa mga partikular na panahon ng taon. Dahil mayroon kayong Medi-Cal, maaari ninyong tapusin ang inyong membership sa aming plano anumang buwan ng taon.

Bilang karagdagan, maaari ninyong tapusin ang inyong membership sa aming plano sa mga sumusunod na panahon:

- Ang **Taunang Panahon ng Enrollment**, na tumatagal mula Oktubre 15 hanggang Disyembre 7. Kung pipili kayo ng bagong plano sa panahong ito, ang inyong membership sa aming plano ay magtatapos sa Disyembre 31 at ang inyong membership sa bagong plano ay magsisimula sa Enero 1.
- Ang **Panahon ng Bukas na Enrollment ng Medicare Advantage (MA)**, na tumatagal mula Enero 1 hanggang Marso 31. Kung pipili kayo ng bagong plano sa panahong ito, ang inyong membership sa bagong plano ay magsisimula sa unang araw ng susunod na buwan.

Maaaring may ibang mga sitwasyon kung saan kayo ay karapat-dapat na gumawa ng pagbabago sa inyong enrollment. Halimbawa, kapag:

- umalis kayo sa aming lugar ng serbisyo,
- ang inyong pagiging karapat-dapat para sa Medi-Cal o Karagdagang Tulong ay nagbago, o
- lumipat kayo kamakailan lang sa o kasalukuyang tumatanggap ng pangangalaga sa isang institusyon (tulad ng pasilidad ng sanay na pag-aalaga o ospital ng pangmatagalang pangangalaga). Kung lumabas kayo kamakailan sa isang institusyon, maaari ninyong baguhin ang mga plano o lumipat sa Original Medicare sa loob ng dalawang buong buwan pagkatapos ng buwan na umalis kayo.

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



## Ang inyong mga serbisyo ng Medicare

Mayroon kayong tatlong opsyon na nakalista sa ibaba para sa pagkuha ng inyong mga serbisyong Medicare anumang buwan ng taon. Mayroon kayong karagdagang opsyon na nakalista sa ibaba sa mga partikular na panahon ng taon kasama na ang **Taunang Panahon ng Enrollment** at ang **Panahon ng Bukas na Enrollment ng Medicare Advantage** o iba pang sitwasyon na inilarawan sa **Seksyon F2**. Sa pagpili ng isa sa mga opsyong ito, awtomatiko ninyong tinatapos ang inyong membership sa aming plano.

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).



<p><b>1. Maaari kayong lumipat sa:</b></p> <p><b>Ang Medicare Medi-Cal Plan (Medi-Medi Plan) ay isang uri ng Medicare Advantage plan. Ito ay para sa mga taong parehong may Medicare at Medi-Cal, at pinagsasama ang mga benepisyo ng Medicare at Medi-Cal sa iisang plano. Pinag-iisa ng mga Medi-Medi Plan ang lahat ng mga benepisyo at serbisyo sa dalawang programa, kabilang ang lahat ng mga saklaw na serbisyo ng Medicare at Medi-Cal.</b></p> <p><b>Tandaan:</b> Ang terminong Medi-Medi Plan ay pangalan ng pinagsamang dual eligible special needs plan (D-SNP) sa California.</p>	<p><b>Naririto ang dapat gawin:</b></p> <p>Tumawag sa Medicare sa 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo. Dapat tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 1-877-486-2048.</p> <p>Para sa mga tanong tungkol sa Programa ng Pangangalaga na Lahat ay Kasama para sa mga Matatanda (Program of All-inclusive Care for the Elderly, PACE), tumawag sa 1-855-921-PACE (7223).</p> <p>Kung kailangan ninyo ng tulong o higit pang impormasyon:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tumawag sa Programa ng California sa Pagpapayo at Adbokasya sa Insurance sa Kalusugan (California Health Insurance Counseling and Advocacy Program (HICAP) sa 1-800-434-0222, Lunes hanggang Biyernes mula 8:00 a.m. hanggang 5:00 p.m. Para sa karagdagang impormasyon o upang makahanap ng lokal na opisina ng HICAP sa inyong lugar, mangyaring pumunta sa <a href="http://www.aging.ca.gov/Programs_and_Services/Medicare_Counseling/">www.aging.ca.gov/Programs_and_Services/Medicare_Counseling/</a>.</li></ul> <p><b>O</b></p> <p>Mag-enroll sa isang bagong Medi-Medi Plan.</p> <p>Awtomatiko kayong aalisin sa pagka-enroll sa aming plano kapag nagsimula na ang saklaw ng inyong bagong plano. Magbabago ang inyong Medi-Cal na plano upang tumugma sa inyong Medi-Medi Plan.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](http://blueshieldca.com/medicare).



<p><b>2. Maaari kayong lumipat sa:</b></p> <p><b>Original Medicare na may hiwalay na plano ng inireresetang gamot ng Medicare</b></p>	<p><b>Naririto ang dapat gawin:</b></p> <p>Tumawag sa Medicare sa 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo. Dapat tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 1-877-486-2048.</p> <p>Kung kailangan ninyo ng tulong o higit pang impormasyon:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tumawag sa Programa ng California sa Pagpapayo at Adbokasya sa Insurance sa Kalusugan (Health Insurance Counseling and Advocacy Program, HICAP) sa 1-800-434-0222, Lunes hanggang Biyernes mula 8:00 a.m. hanggang 5:00 p.m. Para sa karagdagang impormasyon o upang makahanap ng lokal na opisina ng HICAP sa inyong lugar, mangyaring pumunta sa <a href="http://www.aging.ca.gov/Programs_and_Services/Medicare_Counseling/">www.aging.ca.gov/Programs and Services/Medicare Counseling/</a>.</li></ul> <p><b>O</b></p> <p>Mag-enroll sa isang bagong plano ng inireresetang gamot ng Medicare.</p> <p>Kusa kayong aalisin sa pagka-enroll sa aming plano kapag nagsimula na ang inyong saklaw ng Original Medicare.</p> <p>Hindi magbabago ang inyong Medi-Cal na plano maliban kung humiling kayo ng pagbabago.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](http://blueshieldca.com/medicare).



<p><b>3. Maaari kayong lumipat sa:</b></p> <p><b>Original Medicare na walang hiwalay na plano ng inireresetang gamot ng Medicare</b></p> <p><b>TANDAAN:</b> Kung lumipat kayo sa Original Medicare at hindi nag-enroll sa isang hiwalay na plano ng inireresetang gamot ng Medicare, maaari kayong i-enroll ng Medicare sa isang plano ng gamot, maliban na lamang kung sasabihin ninyo sa Medicare na ayaw ninyong sumali.</p> <p>Dapat niyo lang tanggihan ang saklaw ng inireresetang gamot kung mayroon kayong saklaw ng gamot mula sa ibang pinagmumulan, tulad ng tagapag-employo o unyon. Kung may tanong kayo tungkol sa kung kailangan ninyo ng pagsaklaw ng gamot, tawagan ang Programa ng California sa Pagpapayo at Adbokasya sa Insurance sa Kalusugan (Health Insurance Counseling and Advocacy Program, HICAP) sa 1-800-434-0222, Lunes hanggang Biyernes mula 8:00 a.m. hanggang 5:00 p.m. Para sa higit na impormasyon o para makahanap ng lokal na opisina ng HICAP sa inyong lugar, mangyaring pumunta sa <a href="http://www.aging.ca.gov/Programs and Services/Medicare Counseling/">www.aging.ca.gov/Programs and Services/Medicare Counseling/</a>.</p>	<p><b>Naririto ang dapat gawin:</b></p> <p>Tumawag sa Medicare sa 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo. Dapat tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 1-877-486-2048.</p> <p>Kung kailangan ninyo ng tulong o higit pang impormasyon:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tumawag sa Programa ng California sa Pagpapayo at Adbokasya sa Insurance sa Kalusugan (Health Insurance Counseling and Advocacy Program, HICAP) sa 1-800-434-0222, Lunes hanggang Biyernes mula 8:00 a.m. hanggang 5:00 p.m. Para sa karagdagang impormasyon o upang makahanap ng lokal na opisina ng HICAP sa inyong lugar, mangyaring pumunta sa <a href="http://www.aging.ca.gov/Programs and Services/Medicare Counseling/">www.aging.ca.gov/Programs and Services/Medicare Counseling/</a>.</li> </ul> <p>Kusa kayong aalisin sa pagka-enroll sa aming plano kapag nagsimula na ang inyong saklaw ng Original Medicare.</p> <p>Hindi magbabago ang inyong Medi-Cal na plano maliban kung humiling kayo ng pagbabago.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](http://blueshieldca.com/medicare).



<p><b>4. Maaari kayong lumipat sa:</b></p> <p><b>Anumang planong pangkalusugan ng Medicare</b> sa mga partikular na panahon ng taon kabilang ang <b>Taunang Panahon ng Enrollment</b> at ang <b>Panahon ng Bukas na Enrollment ng Medicare Advantage</b> o iba pang mga sitwasyong inilarawan sa Seksyon A.</p>	<p><b>Naririto ang dapat gawin:</b></p> <p>Tumawag sa Medicare sa 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo. Dapat tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 1-877-486-2048.</p> <p>Para sa mga tanong tungkol sa Programa ng Pangangalaga na Lahat ay Kasama para sa mga Matatanda (Program of All-inclusive Care for the Elderly, PACE), tumawag sa 1-855-921-PACE (7223).</p> <p>Kung kailangan ninyo ng tulong o higit pang impormasyon:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tumawag sa Programa ng California sa Pagpapayo at Adbokasya sa Insurance sa Kalusugan (Health Insurance Counseling and Advocacy Program, HICAP) sa 1-800-434-0222, Lunes hanggang Biyernes mula 8:00 a.m. hanggang 5:00 p.m. Para sa karagdagang impormasyon o upang makahanap ng lokal na opisina ng HICAP sa inyong lugar, mangyaring pumunta sa <a href="http://www.aging.ca.gov/Programs_and_Services/Medicare_Counseling/">www.aging.ca.gov/Programs_and_Services/Medicare_Counseling/</a>.</li></ul> <p><b>O</b></p> <p>Mag-enroll sa isang bagong Medicare na plano.</p> <p>Awtomatiko kayong aalisin sa pagka-enroll sa aming plano ng Medicare kapag nagsisimula na ang inyong saklaw sa bagong plano.</p> <p>Ang inyong Medi-Cal na plano ay maaaring magbago.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](http://blueshieldca.com/medicare).



## Ang inyong mga serbisyo ng Medi-Cal

Para sa mga tanong tungkol sa kung paano pumili ng Medi-Cal na plano o kumuha ng inyong mga Medi-Cal na serbisyo pagkatapos ninyong umalis sa aming plano, makipag-ugnayan sa Health Care Options sa 1-800-430-4263, Lunes – Biyernes mula 8:00 a.m. hanggang 6:00 p.m. Ang mga user ng TTY ay dapat tumawag sa 1-800-430-7077. Itanong kung paano nakakaapekto ang pagsali sa ibang plano o ang pagbalik sa Original Medicare sa kung paano ninyo makukuha ang inyong saklaw ng Medi-Cal.

---

## G. Paghingi ng tulong

### G1. Ang aming plano

Narito kami para tumulong kung mayroon kayong anumang mga katanungan. Tumawag sa Serbisyo sa Customer sa mga numerong matatagpuan sa ibaba ng pahina sa loob ng mga araw at oras ng opisina na nakalista. Walang bayad ang mga tawag na ito.

### Basahin ang inyong *Handbook ng Miyembro*

Ang inyong *Handbook ng Miyembro* ay isang legal at detalyadong paglalarawan ng mga benepisyo ng aming plano. Mayroon itong mga detalye tungkol sa mga benepisyo at bayarin para sa 2025. Ipinapaliwanag nito ang inyong mga karapatan at ang mga tuntunin na susundin upang makakuha ng mga serbisyo at mga inireresetang gamot na aming sinasaklaw.

Ang *Handbook ng Miyembro* para sa 2025 ay magiging available simula Oktubre 15. Available ang kopya ng pinakabagong bersiyon ng *Handbook ng Miyembro* sa aming website sa [blueshieldca.com/DSNPdocuments2025](https://blueshieldca.com/DSNPdocuments2025). Maaari rin kayong tumawag sa Serbisyo sa Customer sa mga numerong matatagpuan sa ibaba ng pahina upang hilingin sa amin na padadalhan kayo sa koreo ng isang *Handbook ng Miyembro* para sa 2025.

### Ang aming website

Maaari rin ninyong bisitahin ang aming website sa [blueshieldca.com/DSNP2025](https://blueshieldca.com/DSNP2025). Bilang paalala, ang aming website ang may pinakabagong impormasyon tungkol sa aming nasa network na provider at pharmacy (*Direktoryo ng Provider at Pharmacy*) at Listahan ng Gamot (*Listahan ng mga Covered na Gamot*).

### G2. Programa ng Pagpapayo at Adbokasya sa Insurance sa Kalusugan (Health Insurance Counseling and Advocacy Program, HICAP)

Maaari rin kayong tumawag sa State Health Insurance Assistance Program (SHIP). Sa California, ang SHIP ay tinatawag na Programa ng Pagpapayo at Adbokasya sa Insurance sa Kalusugan (Health Insurance Counseling and Advocacy Program, HICAP). Matutulungan kayo ng mga tagapayo ng HICAP na maintindihan ang inyong mga piniling plano at sagutin ang mga katanungan tungkol sa pagpapalit ng mga plano. Hindi konektado sa amin ang HICAP o sa

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare).





anumang kumpanya ng insurance o planong pangkalusugan. Mayroong mga sinanay na tagapayo ang HICAP sa bawat county, at libre ang mga serbisyo. Ang numero ng telepono ng HICAP ay 1-800-434-0222. Para sa karagdagang impormasyon o upang makahanap ng lokal na opisina ng HICAP sa inyong lugar, mangyaring pumunta sa [www.aging.ca.gov/Programs\\_and\\_Services/Medicare\\_Counseling/](http://www.aging.ca.gov/Programs_and_Services/Medicare_Counseling/).

### **G3. Ombuds Program**

Makakatulong sa inyo ang Medicare Medi-Cal Ombuds Program kung mayroon kayong problema sa aming plano. Libre ang mga serbisyo ng ombudsman at available ito sa lahat ng wika. Ang Medicare Medi-Cal Ombuds Program:

- ay gumagana bilang isang tagapagtaguyod sa ngalan ninyo. Maaari nilang sagutin ang mga tanong kung mayroon kayong problema o reklamo at maaari kayong matulungang maintindihan kung ano ang gagawin.
- tinitiyak na mayroon kayong impormasyon na may kaugnayan sa inyong mga karapatan at proteksyon at kung paano ninyo malulutas ang inyong mga alalahanin.
- ay hindi konektado sa amin o sa anumang kumpanya ng insurance o planong pangkalusugan. Ang numero ng telepono para sa Medicare Medi-Cal Ombuds Program ay 1-855-501-3077.

### **G4. Medicare**

Upang direktang makakuha ng impormasyon mula sa Medicare, tumawag sa 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo. Dapat tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 1-877-486-2048.

#### **Website ng Medicare**

Maaari ninyong bisitahin ang website ng Medicare sa ([www.medicare.gov](http://www.medicare.gov)). Kung pipiliin ninyo ang pag-disenroll sa aming plano at mag-enroll sa ibang Medicare na plano, ang website ng Medicare ay may impormasyon tungkol sa mga bayarin, saklaw, at grado ng kalidad upang matulungan kayo na maipagkumpara ang mga plano.

Mahamanap ninyo ang impormasyon tungkol sa mga plano ng Medicare na available sa inyong lugar sa pamamagitan ng paggamit ng Tagahanap ng Plano ng Medicare sa website ng Medicare. (Para sa impormasyon tungkol sa mga plano, sumangguni sa [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov) at i-click ang “Maghanap ng mga plano.”)

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](http://blueshieldca.com/medicare).



### **Medicare & You 2025**

Maaari ninyong basahin ang *Medicare & You 2025* na handbook. Bawat taon sa panahon ng taglagas, ang booklet na ito ay ipinapadala sa koreo sa mga taong may Medicare. Mayroon itong buod ng mga benepisyo ng Medicare, mga karapatan at proteksyon, at sinasagot ang mga pinakamadadalas na tanong tungkol sa Medicare. Available din ang handbook na ito sa Spanish, Chinese, at Vietnamese.

Kung wala kayong kopya ng booklet na ito, makukuha ninyo ito sa website ng Medicare ([www.medicare.gov/Pubs/pdf/10050-medicare-and-you.pdf](http://www.medicare.gov/Pubs/pdf/10050-medicare-and-you.pdf)) o sa pamamagitan ng pagtawag sa 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo. Dapat tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 1-877-486-2048.

### **G5. Departamento ng Pinapamahalaang Pangangalagang Pangkalusugan ng California**

Responsibilidad ng Departamento ng Pinapamahalaang Pangangalagang Pangkalusugan ng California na pangasiwaan ang mga plano ng serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan. Kung may karaingan kayo laban sa inyong planong pangkalusugan, tumawag muna kayo sa inyong planong pangkalusugan sa **1-800-452-4413 (TTY: 711)**, 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo at gamitin ang proseso ng karaingan ng inyong planong pangkalusugan bago makipag-ugnayan sa departamento. Ang paggamit ng pamamaraan ng karaingang ito ay hindi nagbabawal sa paggamit ng anumang potensiyal na legal na karapatan o solusyon na maaaring available sa inyo. Kung kailangan ninyo ng tulong sa isang reklamo na may kinalaman sa isang emergency, sa isang reklamo kaugnay sa hindi kasiya-siyang paglutas ng inyong planong pangkalusugan, o sa isang reklamo na hindi pa nalulutas nang mahigit 30 araw, maaari kayong tumawag sa departamento para sa tulong. Maaari rin kayong maging kuwalipikado para sa Hiwalay na Medikal na Review (Independent Medical Review, IMR). Kung kuwalipikado kayo sa IMR, magbibigay ang proseso sa IMR ng patas na pagsusuri ng pagpapasiyang medikal na ginawa ng isang planong pangkalusugan kaugnay sa pangangailangang medikal ng iminumungkahing serbisyo o paggamot, mga pagpapasiya sa saklaw para sa mga paggamot na sinusubukan o inaaral pa lang at mga hindi pagkakaunawaan sa pagbabayad para sa mga pang-emergency o agarang serbisyong medikal. Mayroon ding walang bayad na numero ng telepono ang departamento (1-888-466-2219) at TDD line (1-877-688-9891) para sa may kapansanan sa pandinig at pagsasalita. Ang internet website ng departamento na [www.dmhc.ca.gov](http://www.dmhc.ca.gov) ay may mga form ng reklamo, form ng aplikasyon sa IMR, at mga tagubilin online. Sumangguni sa **Kabanata 9, Seksyon F4** ng inyong *Handbook ng Miyembro* para sa higit pang impormasyon.

---

**Kung mayroon kayong mga katanungan**, mangyaring tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan sa 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [blueshieldca.com/medicare](http://blueshieldca.com/medicare).





[blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare)

Blue Shield of California 6300 Canoga Avenue, Woodland Hills, CA 91367-2555